

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

29 novembre 2022

PROJET DE LOI

**relatif aux canaux de signalement et
à la protection des auteurs de signalement
d'atteintes à l'intégrité dans les organismes
du secteur public fédéral et
au sein de la police intégrée**

**Proposition de loi visant à mettre en place
une ligne verte pour les lanceurs d'alerte
au sein de la police intégrée structurée
à deux niveaux et à les protéger
contre d'éventuelles représailles**

Rapport de la deuxième lecture

fait au nom de la commission
de l'Intérieur,
de la Sécurité, de la Migration et
des Matières administratives
par

MM. **Franky Demon** et **Nabil Boukili****SOMMAIRE****Pages**

I. Discussion générale.....	3
II. Discussion des articles et votes.....	4
Annexe: note de légistique.....	16

*Voir:***Doc 55 2952/ (2022/2023):**

- 001: Projet de loi.
- 002 et 003: Amendements.
- 004: Rapport de la première lecture.
- 005: Articles adoptés en première lecture.
- 006: Amendements.

Voir aussi:

- 008: Texte adopté en deuxième lecture.

Doc 55 2834/ (2022/2023):

- 001: Proposition de loi de M. Boukili et consorts.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 november 2022

WETSONTWERP

**betreffende de meldingskanalen en
de bescherming van de melders
van integriteitsschendingen
in de federale overheidsinstanties en
bij de geïntegreerde politie**

**Wetsvoorstel teneinde bij de geïntegreerde
politie, gestructureerd op twee niveaus,
een gratis telefoonnummer voor
klokkenluiders ter beschikking te stellen en
hen tegen eventuele vergelding te beschermen**

Verslag van de tweede lezing

namens de commissie
voor Binnenlandse Zaken,
Veiligheid, Migratie en
Bestuurszaken
uitgebracht door
de heren **Franky Demon** en **Nabil Boukili**

INHOUD**Blz.**

I. Algemene bespreking.....	3
II. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen.....	4
Bijlage: wetgevingstechnische nota.....	25

*Zie:***Doc 55 2952/ (2022/2023):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002 et 003: Amendementen.
- 004: Verslag van de eerste lezing.
- 005: Artikelen aangenomen in eerste lezing.
- 006: Amendementen.

Zie ook:

- 008: Tekst aangenomen in tweede lezing.

Doc 55 2834/ (2022/2023):

- 001: Wetsvoorstel van de heer Boukili.

08328

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Ortwin Depoortere

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Sigrid Goethals, Yngvild Ingels, Koen Metsu
Ecolo-Groen	Julie Chanson, Simon Moutquin, Eva Platteau
PS	Hervé Rigot, Daniel Senesael, Eric Thiébaud
VB	Ortwin Depoortere, Dries Van Langenhove
MR	Philippe Pivin, Caroline Taquin
cd&v	Franky Demon
PVDA-PTB	Nabil Boukili
Open Vld	Tim Vandenput
Vooruit	Bert Moyaers

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Christoph D'Haese, Tomas Roggeman, Darya Safai, Valerie Van Peel
N. ., Wouter De Vriendt, Claire Hugon, Stefaan Van Hecke
Khalil Aouasti, Hugues Bayet, André Flahaut, Ahmed Laaouej
Frank Troosters, Tom Van Grieken, Hans Verreyt
Denis Ducarme, Philippe Goffin, Florence Reuter
Jan Briers, Nahima Lanjri
Gaby Colebunders, Greet Daems
Katja Gabriëls, Marianne Verhaert
Ben Segers, Anja Vanrobaeys

C. — Membres sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigde leden:

Les Engagés	Vanessa Matz
INDEP	Emir Kir
ONAFH	Emir Kir

N-VA	: <i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
Ecolo-Groen	: <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
PS	: <i>Parti Socialiste</i>
VB	: <i>Vlaams Belang</i>
MR	: <i>Mouvement Réformateur</i>
cd&v	: <i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
PVDA-PTB	: <i>Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique</i>
Open Vld	: <i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
Vooruit	: <i>Vooruit</i>
Les Engagés	: <i>Les Engagés</i>
DéFI	: <i>Démocrate Fédéraliste Indépendant</i>
INDEP-ONAFH	: <i>Indépendant - Onafhankelijk</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkorting bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 55 0000/000	<i>Document de la 55^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi</i>	DOC 55 0000/000	<i>Parlementair document van de 55^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral</i>	CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag</i>
CRABV	<i>Compte Rendu Analytique</i>	CRABV	<i>Beknopt Verslag</i>
CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
PLEN	<i>Séance plénière</i>	PLEN	<i>Plenum</i>
COM	<i>Réunion de commission</i>	COM	<i>Commissievergadering</i>
MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

MESDAMES, MESSIEURS,

Au cours de sa réunion du 22 novembre 2022, votre commission a, en application de l'article 83 du Règlement, soumis à une deuxième lecture les articles du projet de loi qu'elle avait adoptés (DOC 55 2952/005) au cours de sa réunion du 9 novembre 2022. Au cours de la même réunion, votre commission a pris connaissance de la note de légistique rédigée par le Service Affaires juridiques et Documentation parlementaire à propos des articles du projet de loi adoptés en première lecture. Cette note est annexée au présent rapport.

I. — DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Eric Thiébaud (PS) souhaiterait que la ministre éclaircisse le passage suivant de l'exposé des motifs (DOC 55 2952/001, p. 36): "Par "autorités administratives fédérales", il faut entendre "les autorités administratives fédérales visées à l'article 14, § 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973". Les entreprises publiques autonomes et sociétés anonymes de droit public sont notamment couvertes par cette définition, tel que confirmé par le Conseil d'État dans son avis n° 71.528/2 du 6 juillet 2022". La ministre peut-elle confirmer que ces entreprises publiques autonomes ne sont assimilées aux autorités administratives fédérales que pour l'application des dispositions du présent projet de loi?

La ministre comprend que ce passage pourrait faire penser que les entreprises publiques autonomes sont soumises à l'ensemble des règles applicables aux autorités administratives fédérales. Ce n'est pas l'intention. La portée de ce passage est limitée aux dispositions spécifiques du projet de loi de transposition de la directive relative aux lanceurs d'alerte.

M. Nabil Boukili (PVDA-PTB) souligne l'utilité de procéder à une deuxième lecture, vu les amendements qui ont été déposés et qui permettent d'améliorer la qualité légistique du texte. Il regrette toutefois que les remarques qu'il avait formulées au cours de la première lecture n'ont pas été intégrées dans ces amendements.

L'intervenant s'interroge sur le champ d'application *ratione personae* du projet de loi. Il se réfère à ce sujet à la saga du Parlement wallon, et aux menaces dont certains agents de ce Parlement, ont fait l'objet après avoir voulu dénoncer les pratiques douteuses du greffier. Interrogée à ce propos le 26 octobre, la ministre avait souligné que chaque niveau de pouvoir était responsable de la transposition des directives européennes pour ce qui les concerne et que le projet de transposition de la

DAMES EN HEREN,

Tijdens haar vergadering van 22 november 2022 heeft uw commissie, overeenkomstig artikel 83 van het Reglement, de tijdens haar vergadering van 9 november 2022 aangenomen artikelen van het wetsontwerp (DOC 55 2952/005) besproken in tweede lezing. Tijdens diezelfde vergadering heeft uw commissie kennisgenomen van de wetgevingstechnische nota van de dienst Juridische Zaken en Parlementaire Documentatie over de in eerste lezing aangenomen artikelen van het wetsontwerp. Die nota gaat als bijlage bij dit verslag.

I. — ALGEMENE BESPREKING

De heer Eric Thiébaud (PS) vraagt de minister om uitleg over de volgende passage in de memorie van toelichting (DOC 55 2952/001, blz. 36): "Onder "federale administratieve overheden" wordt verstaan "de overheden bedoeld in artikel 14, § 1, 1^o van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973". Autonome overheidsbedrijven en naamloze vennootschappen van publiek recht vallen onder deze definitie, zoals bevestigd door de Raad van State in zijn advies nr. 71.528/2 van 6 juli 2022." Kan de minister bevestigen dat die autonome overheidsbedrijven uitsluitend voor de toepassing van de bepalingen van dit wetsontwerp gelijkgesteld worden met de federale administratieve overheden?

De minister beaamt dat deze passage de indruk kan wekken dat op de autonome overheidsbedrijven alle regels van toepassing zullen zijn die voor de federale administratieve overheden gelden. Zulks is niet de bedoeling. De strekking van deze passage is beperkt tot de bepalingen waarmee het wetsontwerp de Klokkenluidersrichtlijn beoogt om te zetten.

De heer Nabil Boukili (PVDA-PTB) vindt een tweede lezing zonder meer nuttig, afgaande op de amendementen die ingediend zijn en waarmee de tekst wetgevingstechnisch verbeterd kan worden. Toch betreurt hij dat de opmerkingen die hij bij de eerste lezing geformuleerd had, niet in de amendementen opgenomen zijn.

De spreker heeft vragen bij het toepassingsgebied *ratione personae* van het wetsontwerp. Hij verwijst in dat verband naar de saga in het Waals Parlement en naar de dreigementen waarmee sommige ambtenaren van dat Parlement te maken hebben gekregen nadat ze bepaalde dubieuze praktijken van de griffier onder de aandacht hebben willen brengen. Daarover bevraagd op 26 oktober heeft de minister benadrukt dat elk beleidsniveau voor de omzetting van de Europese

directive à l'examen ne concernait que le secteur public fédéral (CRIV 55 COM 918). Or, la ministre compétente de la Région wallonne, Mme Valérie De Bue, a pour sa part récemment indiqué que la transposition de la directive au niveau régional ne concernerait pas les agents du Parlement wallon et que ceux-ci tomberaient dans le champ d'application de la loi fédérale. La ministre peut-elle apporter des éclaircissements à ce sujet et, le cas échéant, confirmer la réponse qu'elle avait donnée le 26 octobre dernier? Si tel est le cas, cela signifie-t-il que les agents du Parlement wallon ne pourront pas bénéficier de la protection accordée aux lanceurs d'alerte?

La ministre confirme la réponse à laquelle M. Boukili s'est référée: le projet de loi à l'examen ne s'applique qu'aux autorités publiques fédérales et à la police intégrée. Peut-être la confusion vient-elle de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail qui, elle, couvre l'ensemble du personnel du secteur public belge et qui concerne notamment le harcèlement moral, la violence au travail et le harcèlement sexuel au travail, exclus du champ d'application du présent projet de loi.

M. Nabil Boukili (PVDA-PTB) partage l'interprétation de la ministre. Cela étant, il en résulte que le Parlement wallon ne sera soumis à aucune obligation de prévoir une procédure de signalement pour des violations du droit de l'Union Européenne. Les lanceurs d'alerte n'y seront donc pas protégés contre d'éventuelles représailles. L'intervenant ne manquera pas de réinterroger la ministre De Bue à ce sujet.

II. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

CHAPITRE 1^{ER}

Article 1^{er}

Cet article, qui fixe le fondement constitutionnel, ne donne lieu à aucune observation.

L'article 1^{er} adopté à l'unanimité.

richtlijnen verantwoordelijk is voor zover ze dat niveau aanbelangen, en dat het ter bespreking voorliggende wetsontwerp tot omzetting van de richtlijn slechts van toepassing is op de federale overheidssector (CRIV 55 COM 918). De bevoegde minister van het Waals Gewest, mevrouw Valérie De Bue, heeft onlangs echter verklaard dat de omzetting van de richtlijn op gewestelijk niveau geen betrekking heeft op de ambtenaren van het Waals Parlement, die onder de werkingssfeer van de federale wet zouden vallen. Kan de minister dit uitklaren en eventueel het antwoord bevestigen dat zij op 26 oktober jongstleden gegeven heeft? Mocht zij inderdaad bij haar eerdere verklaring blijven, betekent dit dan dat de ambtenaren van het Waals Parlement de klokkenluidersbescherming niet zullen kunnen genieten?

De minister bevestigt het antwoord waarnaar de heer Boukili verwezen heeft: het ter bespreking voorliggende wetsontwerp is alleen van toepassing op de federale overheidsinstanties en op de geïntegreerde politie. Mogelijkerwijze is er verwarring ontstaan als gevolg van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, die van toepassing is op alle personeelsleden van de Belgische overheid en meer bepaald betrekking heeft op geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk – aspecten die buiten het toepassingsgebied van dit wetsontwerp vallen.

De heer Nabil Boukili (PVDA-PTB) volgt de minister in haar interpretatie. Toch is de consequentie dat het Waals Parlement op geen enkele manier ertoe zal worden verplicht te voorzien in een procedure om inbreuken op het Unierecht te melden. Klokkenluiders zullen er dus niet tegen eventuele represailles beschermd zijn. De spreker zal minister De Bue hier vast en zeker nogmaals op aanspreken.

II. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

HOOFDSTUK 1

Artikel 1

Over dit artikel, dat de constitutionele grondslag bepaalt, worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

Art. 2

Cet article définit le champ d'application matériel et précise ce qu'il faut entendre par "atteintes à l'intégrité".

Mme Eva Platteau et consorts présentent l'amendement n° 6 (DOC 55 2953/006) tendant à transformer, dans les a) et c) de l'article 2, § 2, 2°, en projet, la référence statique à l'article 4, 4°, de la loi du 10 mai 2007 en une référence dynamique afin que cette référence demeure pertinente à l'avenir. L'amendement vise également à transformer une référence statique en une référence dynamique dans l'article 2, § 2, 2°, b), en projet, conformément aux points 2 et 3 des observations du Service juridique.

L'amendement n° 2 et l'article 2, ainsi modifié, sont adoptés à l'unanimité.

Art. 3 à 8

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 3 à 8 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 9 à 12

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 9 à 12 sont successivement adoptés par 12 voix et 3 abstentions.

Art. 13

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 13 est adopté à l'unanimité.

Art. 14

Dans sa note de légistique, le Service Affaires juridiques et Documentation parlementaire demande s'il n'y a pas lieu de prévoir, dans le paragraphe 3, alinéa 2, que l'auteur de signalement est informé, sans retard, de la transmission de son signalement aux autres autorités compétentes. En effet, cette obligation d'information est bel et bien imposée dans l'alinéa 1^{er} du même paragraphe, lorsqu'une autorité qui reçoit un signalement, mais qui

Art. 2

Dit artikel bepaalt het materiële toepassingsgebied en specificeert wat onder integriteitsschendingen valt.

Mevrouw Eva Platteau c.s. dient amendement nr. 6 (DOC 55 2953/006) in, teneinde in de bepalingen onder a) en c) van het ontworpen artikel 2, § 2, 2°, de statische verwijzing naar artikel 4, 4°, van de wet van 10 mei 2007 om te vormen tot een dynamische verwijzing, zodat de verwijzing pertinent en relevant blijft. Het amendement strekt eveneens tot het omvormen van een statische verwijzing tot een dynamische verwijzing in het ontworpen artikel 2, § 2, 2°, b), overeenkomstig de opmerkingen nrs. 2 en 3 van de Juridische dienst.

Amendement nr. 2 en het aldus geamendeerde artikel 2 worden eenparig aangenomen.

Art. 3 tot 8

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 3 tot 8 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 9 tot 12

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 9 tot 12 worden achtereenvolgens aangenomen met 12 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 13

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 13 wordt eenparig aangenomen.

Art. 14

De dienst Juridische Zaken en Parlementaire Documentatie vraagt zich in zijn wetgevingstechnische nota af of in § 3, tweede lid, niet moet worden bepaald dat de melder onverwijld moet worden geïnformeerd over de doorgifte van zijn melding aan de andere bevoegde overheden. Een dergelijke informatieverplichting wordt immers wel degelijk opgelegd in het eerste lid van dezelfde paragraaf, wanneer een overheid die een

n'est pas compétente pour traiter l'atteinte à l'intégrité signalée, transmet le signalement à l'autorité compétente.

La ministre estime que l'ajout proposé est superflu. En effet, cette obligation d'information trouve son sens dans l'alinéa 1^{er} dès lors que l'autorité qui n'est pas compétente ne donnera pas d'autre suite au signalement. Dans la situation visée à l'alinéa 2, l'autorité ayant reçu le signalement est également compétente et assurera donc nécessairement un suivi avec retour d'information.

En outre, il n'est pas souhaitable que l'article 14 soit modifié. Après tout, si l'auteur du signalement est informé par une première autorité compétente que son signalement est ou a également été envoyé à d'autres autorités compétentes, cela peut créer une confusion dans son chef puisqu'il sera soudain confronté à plusieurs autorités compétentes qui donnent suite à son signalement.

Pour le suivi du signalement, en cogestion, par les différentes autorités compétentes, ces autorités doivent convenir entre elles que leur retour d'information à l'auteur de signalement doit être cohérent. Logiquement, l'autorité compétente qui a reçu le signalement en premier devrait fournir un retour d'information cohérent à l'auteur de signalement après consultation des autres autorités compétentes. Ces retours d'informations peuvent indiquer que d'autres autorités ont également enquêté sur le signalement.

L'article 14 est adopté à l'unanimité.

Art. 15

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 15 est adopté à l'unanimité.

Art. 16

Le Service Affaires juridiques et Documentation parlementaire remarque que, compte tenu du fait que le paragraphe 5 transpose l'article 11, paragraphe 5, de la directive (UE) 2019/1937, la question se pose de savoir s'il ne serait pas préférable de préciser, dans le paragraphe 5, qu'en cas d'afflux important de signalements, la priorité peut être donnée au traitement de signalements d'atteintes à l'intégrité graves (ou de violations de dispositions essentielles). La formulation

mentionnée reçoit, mais n'est pas compétente pour traiter l'atteinte à l'intégrité signalée, transmet le signalement à l'autorité compétente.

De minister vindt de voorgestelde toevoeging overbodig. Die informatieplicht is immers zinvol in het in eerste lid geregelde geval, namelijk wanneer de niet-bevoegde overheid naar aanleiding van de melding geen verdere actie zal ondernemen. In het bij het tweede lid geregelde geval is de overheid die de melding heeft ontvangen, ook bevoegd voor de zaak en zal ze er dan ook noodzakelijkerwijs gevolg aan geven, met terugkoppeling.

Bovendien is het niet wenselijk dat artikel 14 wordt gewijzigd, want indien de melder door een eerste bevoegde overheid ervan wordt geïnformeerd dat zijn melding ook aan andere bevoegde autoriteiten wordt of werd bezorgd, kan dat bij de melder verwarring scheppen, aangezien die plots wordt geconfronteerd met meerdere bevoegde overheden die reageren op zijn melding.

In geval van gezamenlijke follow-up van de melding door meerdere bevoegde overheden, moeten zij onderling afspraken maken, teneinde de melder samenhangende feedback te verschaffen. Logischerwijze dient de bevoegde overheid die als eerste de melding ontving, te zorgen voor een coherente terugkoppeling naar de melder, na overleg met de andere bevoegde overheden. In die feedback kan worden vermeld dat ook andere autoriteiten de melding hebben onderzocht.

Artikel 14 wordt eenparig aangenomen.

Art. 15

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 15 wordt eenparig aangenomen.

Art. 16

De dienst Juridische Zaken en Parlementaire Documentatie merkt op dat, gelet op het feit dat § 5 strekt tot omzetting van het bepaalde onder nr. 5 van artikel 11 van Richtlijn (EU) 2019/1937, de vraag rijst of het niet de voorkeur verdient in § 5 aan te geven dat in geval van een groot aantal meldingen voorrang kan worden gegeven aan de behandeling van meldingen van ernstige integriteitsschendingen (of van inbreuken op essentiële bepalingen). Op die manier zouden de

du paragraphe 5 sera ainsi plus conforme à celle de l'article 11, paragraphe 5, de la directive (UE) 2019/1937.

Mme Eva Platteau et consorts déposent l'*amendement n° 7* (DOC 55 2952/006) dont le point 2 tend à donner suite à cette observation. L'amendement répond également à l'observation générale relative à l'uniformisation des dispositions concernant la communication ou la notification à l'auteur d'un signalement. Il est dès lors précisé que la communication est faite par écrit.

L'*amendement n° 7* et l'article 16, tel qu'amendé, sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 17

Mme Eva Platteau et consorts déposent l'*amendement n° 8* (DOC 55 2952/006) qui tend à répondre à l'observation générale n° 1 de la note de légistique du Service Affaires juridiques et Documentation parlementaire.

L'*amendement n° 8* et l'article 17, tel qu'amendé, sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 18 à 21

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 18 à 21 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 22

Mme Eva Platteau et consorts déposent l'*amendement n° 9* (DOC 55 2952/006) qui tend à répondre à l'observation générale n° 1 de la note de légistique du Service Affaires juridiques et Documentation parlementaire.

L'*amendement n° 9* et l'article 22, tel qu'amendé, sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 23 à 26

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

bewoordingen van § 5 beter overeenstemmen met die van het bepaalde onder nr. 5 van artikel 11 van Richtlijn (EU) 2019/1937.

Mevrouw Eva Platteau c.s. dient *amendement nr. 7* (DOC 55 2952/006) in, waarvan punt 2 ertoe strekt tegemoet te komen aan die opmerking. Het amendement beoogt ook gevolg te geven aan de algemene opmerking betreffende de eenvormigheid van de bepalingen met het oog op de mededeling of de kennisgeving aan de melder. Er wordt derhalve verduidelijkt dat de mededeling schriftelijk dient te gebeuren.

Amendement nr. 7 en het aldus geamendeerde artikel 16 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 17

Mevrouw Eva Platteau c.s. dient *amendement nr. 8* (DOC 55 2952/006) in, dat ertoe strekt tegemoet te komen aan de algemene opmerking nr. 1 van de door de dienst Juridische Zaken en Parlementaire Documentatie geredigeerde wetgevingstechnische nota.

Amendement nr. 8 en het aldus geamendeerde artikel 17 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 18 tot 21

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 18 tot 21 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 22

Mevrouw Eva Platteau c.s. dient *amendement nr. 9* (DOC 55 2952/006) in, dat ertoe strekt tegemoet te komen aan de algemene opmerking nr. 1 van de door de dienst Juridische Zaken en Parlementaire Documentatie geredigeerde wetgevingstechnische nota.

Amendement nr. 9 en het aldus geamendeerde artikel 22 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 23 tot 26

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Les articles 23 à 26 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 27

Le Service Affaires juridiques et Documentation parlementaire observe que dans le paragraphe 5, alinéa 2, on ne perçoit pas clairement ce que l'on entend précisément par les mots "la personne mise en cause". Afin de préciser cette disposition et compte tenu de la définition de "la personne concernée" donnée à l'article 6, 18°, du projet de loi, la commission pourrait envisager de remplacer les mots "contre la personne mise en cause ou contre l'auteur de signalement" par les mots "contre la personne concernée ou contre l'auteur de signalement ou contre toute autre personne impliquée dans le dossier".

Mme Eva Platteau et consorts déposent l'amendement n° 10 (DOC 55 2952/006) qui modifie la formulation de l'article 27 conformément à cette observation.

L'amendement n° 10 et l'article 27, tel qu'amendé, sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 28

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 28 est adopté à l'unanimité.

Art. 29

Mme Eva Platteau et consorts déposent l'amendement n° 11 (DOC 55 2952/006) qui tend à répondre aux observations n°s 8 et 9 de la note de légistique du Service Affaires juridiques et Documentation parlementaire.

L'amendement n° 11 est adopté à l'unanimité.

L'article 29, tel qu'amendé, est adopté par 12 voix et 3 abstentions.

Art. 30

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 30 est adopté par 12 voix et 3 abstentions.

De artikelen 23 tot 26 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 27

De dienst Juridische Zaken en Parlementaire Documentatie wijst erop dat het in § 5, tweede lid, niet duidelijk is wat precies bedoeld wordt met de woorden "de beklaagde". Ter verduidelijking van die bepaling, en rekening houdend met de definitie van "de betrokkene" in artikel 6, 18°, van het wetsontwerp, zou de commissie kunnen overwegen de woorden "tegen de beklaagde of de melder" te vervangen door de woorden "tegen de betrokkene, de melder of elke andere persoon die bij het dossier betrokken is".

Mevrouw Eva Platteau c.s. dient amendement nr. 10 (DOC 55 2952/006) in, tot wijziging van artikel 27, overeenkomstig deze opmerking.

Amendement nr. 10 en het aldus geamendeerde artikel 27 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 28

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 28 wordt eenparig aangenomen.

Art. 29

Mevrouw Eva Platteau c.s. dient amendement nr. 11 (DOC 55 2952/006) in, teneinde tegemoet te komen aan de opmerkingen nrs. 8 en 9 van de wetgevingstechnische nota van de dienst Juridische Zaken en Parlementaire Documentatie.

Amendement nr. 11 wordt eenparig aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel 29 wordt aangenomen met 12 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 30

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 30 wordt aangenomen met 12 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 31 et 32

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 31 et 32 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 33

Mme Eva Platteau et consorts déposent l'*amendement n° 13* (DOC 55 2952/006) qui tend à répondre à l'observation n° 10 de la note de légistique du Service Affaires juridiques et Documentation parlementaire.

L'*amendement* n° 13 et l'article 33, tel qu'amendé, sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 34

Mme Eva Platteau et consorts déposent l'*amendement n° 12 (partim)* (DOC 55 2952/006) qui tend à répondre à l'observation n° 8 de la note de légistique du Service Affaires juridiques et Documentation parlementaire.

L'*amendement* n° 12 (*partim*) et l'article 34, tel qu'amendé, sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 35 à 39

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 35 à 39 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 40

Mme Eva Platteau et consorts déposent l'*amendement n° 12 (partim)* (DOC 55 2952/006) qui tend à répondre à l'observation n° 8 de la note de légistique du Service Affaires juridiques et Documentation parlementaire.

L'*amendement* n° 12 (*partim*) et l'article 40, tel qu'amendé, sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 31 en 32

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 31 en 32 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 33

Mevrouw Eva Platteau c.s. dient *amendement nr. 13* (DOC 55 2952/006) in, teneinde tegemoet te komen aan opmerking nr. 10 van de wetgevingstechnische nota van de dienst Juridische Zaken en Parlementaire Documentatie.

Amendement nr. 13 en het aldus geamendeerde artikel 33 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 34

Mevrouw Eva Platteau c.s. dient *amendement nr. 12 (partim)* (DOC 55 2952/006) in, teneinde tegemoet te komen aan opmerking nr. 8 van de wetgevingstechnische nota van de dienst Juridische Zaken en Parlementaire Documentatie.

Amendement nr. 12 (*partim*) en het aldus geamendeerde artikel 34 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 35 tot 39

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 35 tot 39 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 40

Mevrouw Eva Platteau c.s. dient *amendement nr. 12 (partim)* (DOC 55 2952/006) in, teneinde tegemoet te komen aan opmerking nr. 8 van de wetgevingstechnische nota van de dienst Juridische Zaken en Parlementaire Documentatie.

Amendement nr. 12 (*partim*) en het aldus geamendeerde artikel 40 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 41

Le Service Affaires juridiques et Documentation parlementaire demande s'il ne serait pas préférable d'inscrire l'incrimination visée dans le Code pénal. En outre, l'article 100 du Code pénal prévoit que les dispositions du premier livre du Code pénal, à l'exception du chapitre VII, qui concerne la participation, et de l'article 85, qui concerne les circonstances atténuantes, sont appliquées aux infractions incriminées par d'autres lois que ledit Code. Il appartient à la commission de déterminer si la formulation actuelle de cet article peut être conservée (voir observation n° 11).

La ministre indique que pour des raisons de visibilité, elle préfère conserver la disposition de l'article 41, qui concerne les sanctions à l'encontre des personnes exerçant des représailles dans le texte du projet de loi, plutôt que de l'insérer dans le Code pénal. Par ailleurs, le Code pénal relève des compétences du ministre de la Justice, qui a entamé une réforme de ce code. Il lui paraît dès lors délicat de le modifier à ce stade sans le consulter au préalable.

Mme Eva Platteau et consorts déposent l'*amendement n° 12 (partim)* (DOC 55 2952/006) qui tend à répondre à l'observation n° 8 de la note de législation du Service Affaires juridiques et Documentation parlementaire.

L'*amendement n° 12 (partim)* et l'article 41, tel qu'amendé, sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 42 à 45

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 42 à 45 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 46

Le Service Affaires juridiques et Documentation parlementaire relève que l'article 46 du projet de loi règle la procédure de signalement interne des atteintes à l'intégrité. Le signalement peut être fait de manière anonyme ou non. L'article 46, alinéa 2, du projet de loi énonce que le signalement interne peut uniquement être fait par un membre du personnel des services de police.

Art. 41

De dienst Juridische Zaken en Parlementaire Documentatie vraagt zich af of het niet beter zou zijn de strafbaarstelling in het Strafwetboek op te nemen. Bovendien bepaalt artikel 100 van het Strafwetboek dat wanneer misdrijven strafbaar gesteld worden bij andere wetten dan het Strafwetboek, de bepalingen van boek I van het Strafwetboek van toepassing zijn op deze misdrijven met uitzondering van de bepalingen van hoofdstuk VII, dat betrekking heeft op de deelneming, en met uitzondering van artikel 85, dat betrekking heeft op de verzachtende omstandigheden. Het komt de commissie toe te beoordelen of dit artikel in zijn huidige redactie behouden kan blijven (zie opmerking nr. 11).

De minister wijst erop dat zij, ter wille van de zichtbaarheid, er de voorkeur aan geeft de bepaling van artikel 41, betreffende de sancties jegens wraaknemers, in de tekst van het wetsontwerp te behouden in plaats van die in het Strafwetboek op te nemen. Bovendien valt het Strafwetboek onder de bevoegdheid van de minister van Justitie, die de aanzet heeft gegeven tot een hervorming van dat wetboek. Daarom lijkt het de minister delicaat het wetboek op dit moment te wijzigen zonder eerst de minister van Justitie te raadplegen.

Mevrouw Eva Platteau c.s. dient *amendement nr. 12 (partim)* (DOC 55 2952/006) in, dat beoogt tegemoet te komen aan opmerking nr. 8 van de wetgevingstechnische nota van de dienst Juridische Zaken en Parlementaire Documentatie.

Amendement nr. 12 (*partim*) en het aldus geamendeerde artikel 41 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 42 tot 45

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 42 tot 45 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 46

De dienst Juridische Zaken en Parlementaire Documentatie merkt op dat artikel 46 van het wetsontwerp strekt tot regeling van de interne meldingsprocedure voor integriteitsschendingen. De melding kan al dan niet anoniem worden gedaan. Artikel 46, tweede lid, van het wetsontwerp bepaalt dat de interne melding enkel kan gebeuren door een personeelslid van de politiediensten.

Toutefois, on n'aperçoit pas comment il sera possible de contrôler cette condition lors d'un signalement anonyme.

La ministre précise que le contrôle de cette dernière condition sera rendu possible soit via les moyens techniques mis en place pour effectuer le signalement, soit lorsque l'identité de l'auteur de signalement sera connue par le canal de signalement interne.

L'article 46 est adopté à l'unanimité.

Art. 47 à 51

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 47 à 51 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 52

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 52 est adopté par 12 voix et trois abstentions.

Art. 53 à 60

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 53 à 60 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 61

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 61 est adopté par 12 voix et trois abstentions.

Art. 62 à 67

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 62 à 67 sont successivement adoptés à l'unanimité.

De dienst ziet echter niet in hoe de inachtneming van die voorwaarde zal kunnen worden gecontroleerd wanneer het om een anonieme melding gaat.

De *minister* verduidelijkt dat die laatste voorwaarde zal kunnen worden gecontroleerd aan de hand van de technische middelen die zullen worden ingezet om de melding te doen; wanneer de identiteit van de melder bekend is bij het interne meldingskanaal, kan de inachtneming van die voorwaarde eveneens worden nagegaan.

Artikel 46 wordt eenparig aangenomen.

Art. 47 tot 51

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 47 tot 51 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 52

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 52 wordt aangenomen met 12 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 53 tot 60

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 53 tot 60 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 61

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 61 wordt aangenomen met 12 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 62 tot 67

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 62 tot 67 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 68

Le Service Affaires juridiques et Documentation parlementaire constate que la modification visée de l'article 18 de la loi du 3 juillet 1978 "relative aux contrats de travail" reproduit en partie l'article 35 du projet de loi "sur la protection des personnes qui signalent des violations au droit de l'Union ou au droit national constatées au sein d'une entité juridique du secteur privé" tel qu'il a été adopté en première lecture (DOC 55 2912/003). Pour éliminer ce chevauchement partiel, il est proposé de reformuler cette disposition.

Mme Eva Platteau et consorts déposent l'*amendement n° 14* (DOC 55 2952/006) qui tend à remplacer l'article 68 du projet de loi afin de tenir compte de cette observation.

L'*amendement n° 14* visant à remplacer l'article 68 est adopté à l'unanimité.

Art. 69

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

L'article 69 est adopté à l'unanimité.

Art. 70

Le Service Affaires juridiques et Documentation parlementaire observe que l'article 44/11/1, alinéa 1^{er}, de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police incrimine la rétention par "tout membre des services de police d'informations". L'article 70 du projet de loi vise à compléter l'article 44/11/1, de la loi du 5 août 1992, précitée, afin de prévoir une exception à cette incrimination en faveur "des membres du personnel" qui dénoncent une atteinte à l'intégrité. Il revient à la commission d'apprécier si l'incrimination visée à l'article 44/11/1, alinéa 1^{er}, de la loi sur la fonction de police et l'exception visée à l'article 44/11/1, alinéa 3, en projet, de la même loi doivent avoir le même champ d'application *ratione personae*. Si tel est le cas, on alignera le libellé des deux dispositions et on remplacera, dans l'article 44/11/1, alinéa 3, en projet, de la loi précitée du 5 août 1992, les mots "aux membres du personnel" par les mots "aux membres des services de police".

Mme Eva Platteau et consorts déposent l'*amendement n° 15* (DOC 55 2952/006) qui tend à adapter l'article 70 pour répondre à cette observation.

Art. 68

De dienst Juridische Zaken en Parlementaire Documentatie stelt vast dat de in artikel 18 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten vervatte beoogde wijziging deels overlapt met artikel 35 van het wetsontwerp betreffende de bescherming van melders van inbreuken op het Unie- of nationale recht, vastgesteld binnen een juridische entiteit in de private sector, zoals aangenomen in eerste lezing (DOC 55 2912/003). Om die gedeeltelijke overlapping weg te werken, wordt voorgesteld die bepaling te herformuleren.

Mevrouw Eva Platteau c.s. dient *amendement nr. 14* (DOC 55 2952/006) in, tot vervanging van artikel 68 van het wetsontwerp, teneinde rekening te houden met de voormelde opmerking.

Amendement nr. 14, tot vervanging van artikel 68, wordt eenparig aangenomen.

Art. 69

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 69 wordt eenparig aangenomen.

Art. 70

De dienst Juridische Zaken en Parlementaire Documentatie merkt het volgende op: "Artikel 44/11/1, eerste lid, van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt stelt het achterhouden van informatie door "elk lid van de politiediensten" strafbaar. Artikel 70 van het wetsontwerp strekt tot aanvulling van artikel 44/11/1 van de voormelde wet van 5 augustus 1992, teneinde inzake die strafbaarstelling in een uitzondering te voorzien ten gunste van "de personeelsleden" die een integriteitsschending melden. Het komt de commissie toe te beoordelen of de strafbaarstelling bepaald bij artikel 44/11/1, eerste lid, van de wet op het politieambt en de uitzondering waarin het ontworpen artikel 44/11/1, derde lid, van dezelfde wet beoogt te voorzien, hetzelfde toepassingsgebied *ratione personae* moeten hebben. Indien dat het geval is, stemme men de formulering van de twee bepalingen op elkaar af en vervange men in het ontworpen artikel 44/11/1, derde lid, van de voormelde wet van 5 augustus 1992, de woorden "op de personeelsleden" door de woorden "op de leden van de politiediensten".

Mevrouw Eva Platteau c.s. dient *amendement nr. 15* (DOC 55 2952/006) in, dat ertoe strekt artikel 70 aan te passen om aan die opmerking tegemoet te komen.

L'amendement n° 15 et l'article 70, tel qu'amendé, sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 71 à 73

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 71 à 73 sont successivement adoptés par 12 voix et 3 abstentions.

Art. 74 à 77

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Les articles 74 à 77 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 78 (nouveau)

Mme Eva Platteau et consorts déposent l'amendement n° 16 (DOC 55 2952/006) qui vise à insérer une disposition transitoire pour la mise en place des canaux de signalement interne au sein des organismes du secteur public fédéral.

De ce fait, l'Audit fédéral fera office de canal de signalement interne pour toutes les autorités administratives fédérales qui, à la date de l'entrée en vigueur de la loi, préparent la mise en place d'un canal de signalement interne, qui n'est pas encore opérationnel. Les auteurs de l'amendement souhaitent donner suite de la sorte à l'observation n° 4 de la note de légistique.

Mme Yngvild Ingels (N-VA) se demande si le délai de six mois laissé aux organismes du secteur public fédéral pour la mise en place des canaux de signalement interne est suffisant. L'Audit fédéral pourra-t-il réellement jouer ce rôle, de manière transitoire dès l'entrée en vigueur de la présente loi, pour tous ces organismes du secteur public fédéral?

La ministre répond que l'Audit fédéral a été impliqué dès le début du processus d'élaboration du projet de loi. Elle pense dès lors qu'il sera tout à fait prêt à assumer ce rôle.

L'amendement n° 16 visant à insérer un nouvel article 78 est adopté par 12 voix et 3 abstentions.

Amendement nr. 15 en het aldus geamendeerde artikel 70 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 71 tot 73

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 71 tot 73 worden achtereenvolgens aangenomen met 12 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 74 tot 77

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 74 tot 77 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 78 (nieuw)

Mevrouw Eva Platteau c.s. dient amendement nr. 16 (DOC 55 2952/006) in, dat ertoe strekt een overgangsbepaling in te voegen voor het opzetten van interne meldingskanalen binnen de federale overheidsinstanties.

Aldus zou de Federale Audit fungeren als intern meldingskanaal voor alle federale administratieve overheden die op de datum dat de wet in werking treedt, bezig zijn met het opzetten van een intern meldingskanaal dat nog niet operationeel is. De indieners van het amendement wensen op die manier gevolg te geven aan opmerking nr. 4 van de wetgevingstechnische nota.

Mevrouw Yngvild Ingels (N-VA) vraagt zich af of de termijn van zes maanden die de federale overheidsinstanties krijgen om interne meldingskanalen op te zetten, volstaat. Zal de Federale Audit die functie daadwerkelijk voor al die federale overheidsinstanties kunnen vervullen als overgang na de inwerkingtreding van deze wet?

De minister antwoordt dat de Federale Audit van bij de start van de totstandkoming van het wetsontwerp werd betrokken. Zij is bijgevolg van oordeel dat die instantie volledig klaar zal zijn om die rol op te nemen.

Amendement nr. 16, dat ertoe strekt een artikel 78 in te voegen, wordt aangenomen met 12 stemmen en 3 onthoudingen.

Pour le reste, la commission se rallie à l'ensemble des observations formulées dans les points 15 à 34 dans la note de légistique jointe au présent rapport. Le texte sera corrigé en conséquence.

L'ensemble du projet de loi, telle qu'il a été amendé et corrigé sur le plan légistique, est adopté par 11 voix et 5 abstentions à l'issue d'un vote nominatif.

Par conséquent, la proposition de loi jointe DOC 55 2834/001 devient sans objet.

Résultat du vote nominatif:

Ont voté pour:

Ecolo-Groen: Barbara Creemers, Wouter De Vriendt, Eva Platteau;

PS: Hervé Rigot, Daniel Senesael, Eric Thiébaud;

MR: Caroline Taquin;

cd&v: Franky Demon;

PVDA-PTB: Nabil Boukili;

Open Vld: Tim Vandenput;

Vooruit: Bert Moyaers.

Ont voté contre: *Nihil*.

Se sont abstenus:

N-VA: Sigrid Goethals, Yngvild Ingels, Koen Metsu;

VB: Ortwin Depoortere, Frank Troosters;

Les rapporteurs,

Le président,

Franky Demon
Nabil Boukili

Ortwin Depoortere

Dispositions nécessitant une mesure d'exécution
(art. 78.2, alinéa 4, du Règlement de la Chambre):

Art. 10

Art. 11

Art. 27

De commissie sluit zich voor het overige aan bij alle opmerkingen van de punten 15 tot 34 van de wetgevingstechnische nota die bij dit verslag is gevoegd. De tekst zal dienovereenkomstig worden verbeterd.

Het gehele, aldus geamendeerde en wetgevingstechnisch verbeterde wetsontwerp, wordt bij naamstemming aangenomen met 11 stemmen en 5 onthoudingen.

Dientengevolge vervalt het toegevoegde wetsvoorstel DOC 55 2834/001.

Resultaat van de naamstemming:

Hebben voorgestemd:

Ecolo-Groen: Barbara Creemers, Wouter De Vriendt, Eva Platteau;

PS: Hervé Rigot, Daniel Senesael, Eric Thiébaud;

MR: Caroline Taquin;

cd&v: Franky Demon;

PVDA-PTB: Nabil Boukili;

Open Vld: Tim Vandenput;

Vooruit: Bert Moyaers.

Hebben tegengestemd: Nihil.

Hebben zich onthouden:

N-VA: Sigrid Goethals, Yngvild Ingels, Koen Metsu;

VB: Ortwin Depoortere, Frank Troosters.

De rapporteurs,

De voorzitter,

Franky Demon
Nabil Boukili

Ortwin Depoortere

Bepalingen die een uitvoeringsmaatregel vereisen
(artikel 78.2, vierde lid, van het Kamerreglement):

Art. 10

Art. 11

Art. 27

Art. 45

Art. 49

Art. 50

Art. 76

Annexe.

Art. 45

Art. 49

Art. 50

Art. 76

Bijlage.

Annexe



dienst Juridische Zaken en Parlementaire Documentatie
service Affaires juridiques et Documentation parlementaire
afdeling Juridische Zaken – division Affaires juridiques

**NOTE À L'ATTENTION DE LA COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DE LA SÉCURITÉ, DE
LA MIGRATION ET DES MATIÈRES ADMINISTRATIVES**

Objet : Note de légistique relative aux articles adoptés en première lecture du projet de loi relatif aux canaux de signalement et à la protection des auteurs de signalement d'atteintes à l'intégrité dans les organismes du secteur public fédéral et au sein de la police intégrée (DOC 55 2952/xxx)

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

1. Plusieurs articles du projet de loi disposent que la communication ou la notification à l'auteur de signalement doit être faite par écrit (voir par exemple les articles 16, § 2, alinéa 1^{er}, et 32, alinéa 3, du projet de loi). D'autres articles du projet de loi qui imposent cette communication ou notification ne mentionnent en revanche pas expressément que cette communication ou notification doit se faire par écrit (voir par exemple les articles 16, § 3, alinéa 2, et § 4, alinéa 2, 17, §§ 1^{er} et 2, 22, § 2, alinéa 3, et § 4, et 33, § 5, alinéa 3, du projet de loi). Afin d'éviter tout raisonnement *a contrario*, il est recommandé de veiller à l'uniformité de la rédaction des dispositions qui imposent une communication ou une notification à l'auteur d'un signalement.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES RELATIVES AUX ARTICLES

Art. 2

2. On remplacera le paragraphe 2, 2°, a), par ce qui suit:

“a) une des critères protégés visés à l'article 4, 4°, de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination;”

/

“a) een van de beschermde criteria als bedoeld in artikel 4, 4°, van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie;”

(La modification proposée vise à transformer la référence statique en une référence dynamique. Dès lors, la référence à l'article 4, 4°, de la loi précitée du 10 mai 2007 gardera sa pertinence indépendamment des modifications éventuelles qui pourraient être apportées à cette disposition ultérieurement.)

Cette remarque s'applique également, *mutatis mutandis*, à l'article 2, § 2, 2°, c), du projet de loi.

3. On remplacera le paragraphe 2, 2°, b), par ce qui suit:

“b) le sexe ou l'un des critères qui sont assimilés au sexe au sens des articles 3 et 4 de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes;”

/

“b) geslacht of een van de criteria gelijkgesteld met geslacht als bedoeld in de artikelen 3 en 4 van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen;”

(L'article 2, § 2, 2°, b), du projet de loi reproduit littéralement l'article 2, alinéa 2, 2°, b), de la loi du 15 septembre 2013 'relative à la dénonciation d'une atteinte suspectée à l'intégrité au sein d'une autorité administrative fédérale par un membre de son personnel'. Les lois des 22 mai 2014 et 4 février 2020 ont inséré de nouveaux critères dans l'article 4 de la loi précitée du 10 mai 2007, notamment l'adoption ou la procréation médicalement assistée, une distinction directe fondée sur l'un de ces nouveaux critères étant assimilée à une distinction directe fondée sur le sexe. La modification proposée vise dès lors à transformer la référence statique en une référence dynamique comme indiqué au point précédent.)

Art. 10

4. Le projet de loi ne prévoit pas de disposition transitoire pour la mise en place des canaux de signalement interne au sein des organismes du secteur public fédéral. De ce fait, l'Audit fédéral fera, conformément au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 2°, et dès l'entrée en vigueur de la loi – 10 jours après sa publication au *Moniteur belge* – office de canal de signalement interne pour toutes les autorités administratives fédérales qui, à la date de l'entrée en vigueur de la loi, préparent la mise en place d'un canal de signalement interne, mais qui ne disposent pas encore d'un canal de signalement interne opérationnel. La question se pose de savoir si telle est bien l'intention de la commission.

Art. 14

5. Il est permis de se demander s'il n'y a pas lieu de prévoir, dans le paragraphe 3, alinéa 2, que l'auteur de signalement est informé, sans retard, de la transmission de son signalement aux autres autorités compétentes. En effet, cette obligation d'information est bel et bien imposée dans l'alinéa 1^{er} du même paragraphe, lorsqu'une autorité qui reçoit un signalement, mais qui n'est pas compétente pour traiter l'atteinte à l'intégrité signalée, transmet le signalement à l'autorité compétente.

Art. 16

6. Compte tenu du fait que le paragraphe 5 transpose l'article 11, paragraphe 5, de la directive (UE) 2019/1937¹, la question se pose de savoir s'il ne serait pas préférable de préciser, dans le paragraphe 5, qu'en cas d'afflux important de signalements, la priorité peut être donnée au traitement de signalements d'atteintes à l'intégrité graves (ou de violations de dispositions essentielles). La formulation du paragraphe 5 sera ainsi plus conforme à celle de l'article 11, paragraphe 5, de la directive (UE) 2019/1937.

Art. 27

7. Dans le paragraphe 5, alinéa 2, on ne perçoit pas clairement ce que l'on entend précisément par les mots *“la personne mise en cause”* / *“de beklagde”*.

Afin de préciser cette disposition et compte tenu de la définition de “la personne concernée” donnée à l'article 6, 18°, du projet de loi, la commission pourrait envisager de remplacer les mots *“contre la personne mise en cause ou contre l'auteur de signalement”* / *“tegen de beklagde of de*

¹ Voir l'exposé des motifs : DOC 55-2952/001, p. 58 et les tableaux de correspondance : DOC 55-2952/001, p. 375 (Fr.) et p. 434 (Nl.).

melder” par les mots “contre la personne concernée ou contre l’auteur de signalement ou contre toute autre personne impliquée dans le dossier” / “tegen de betrokkene, de melder of elke andere persoon die bij het dossier betrokken is”.

Art. 29

8. Dans le paragraphe 1^{er}, l’accès aux mesures de soutien est limité aux personnes visées à l’article 5, si bien que les personnes visées à l’article 31, 5°, du projet de loi ne pourront pas bénéficier des mesures de soutien visées dès lors qu’elles ne sont pas mentionnées à l’article 5 précité. La question se pose de savoir si cette disposition est conforme à l’intention de la commission et si le renvoi à l’article 5 du projet de loi ne doit pas être remplacé par un renvoi à l’article 31 du projet de loi, d’autant que la mesure de soutien visée à l’article 29, § 2, du projet de loi s’applique effectivement à toutes les personnes protégées visées à l’article 31 du projet de loi.

En ordre subsidiaire, si la commission ne donne pas suite à cette observation, on remplacera, dans la phrase introductive du paragraphe 1^{er}, les mots “*Les personnes visées à l’article 5 bénéficient*” / “*De in artikel 5 bedoelde personen*” / par les mots “*Les personnes visées à l’article 5, §§ 1^{er} et 2, bénéficient*” / “*De in artikel 5, §§ 1 en 2, bedoelde personen*”.

(Précision du renvoi)

Cette observation s’applique également mutatis mutandis à :

- l’article 34, § 2, du projet de loi;
- l’article 40, 2° et 3°, du projet de loi;
- l’article 41, § 1^{er}, 2° et 3°, du projet de loi.

(Les personnes qui, en vertu de l’article 31 du projet de loi, sont protégées contre les représailles ne sont en effet pas seulement les personnes visées à l’article 5, §§ 1^{er} et 2, mais également quiconque a collaboré à l’enquête menée par le canal de signalement externe, et son conseil [article 31, 5°]).

9. Dans le paragraphe 2, on remplacera, dans le texte français, les mots “*la personne concernée*” / “*la personne*” chaque fois par les mots “*la personne protégée concernée*”, et on remplacera, dans le texte néerlandais, les mots “*de betrokkene*” / “*de persoon*” chaque fois par les mots “*de betrokken beschermde persoon*”.

(L’emploi de la notion de “personne concernée” [“betrokkene”] pourrait être source de confusion au sujet de la portée de cette disposition dès lors qu’en vertu de la définition inscrite à l’article 6, 18°, du projet de loi, on entend, par “personne concernée” / “betrokkene”, la personne à laquelle l’atteinte à l’intégrité est attribuée. La modification proposée vise à éviter cette confusion en précisant que la mesure de soutien visée s’applique en faveur de la personne protégée concernée.)

Art. 33

10. La question se pose de savoir s’il ne conviendrait pas de remplacer, dans le § 3, alinéa 3, les mots “*le ministre responsable*” / “*de verantwoordelijke minister*” par les mots “*le ministre ou le secrétaire d’État ou l’organe de gestion compétent*” / “*de bevoegde minister, staatssecretaris of beheersorgaan*”.

(Dès lors que les articles 18, § 4, alinéa 2, et 22, § 3, du projet de loi imposent la notification systématique au ministre, au secrétaire d'État ou à l'organe de gestion compétent, il semble logique de prévoir une disposition similaire à l'article 33, § 3, alinéa 3, du projet de loi.)

Cette observation s'applique également *mutatis mutandis* à l'article 33, § 6, alinéa 1^{er}, du projet de loi.

Art. 41

11. La question se pose de savoir s'il ne serait pas préférable d'inscrire l'incrimination visée dans le Code pénal. En outre, l'article 100 du Code pénal prévoit que les dispositions du premier livre du Code pénal, à l'exception du chapitre VII, qui concerne la participation, et de l'article 85, qui concerne les circonstances atténuantes, sont appliquées aux infractions incriminées par d'autres lois que ledit Code. Il appartient à la commission de déterminer si la formulation actuelle de cet article peut être conservée.

Art. 46

12. L'article 46 du projet de loi règle la procédure de signalement interne des atteintes à l'intégrité. Le signalement peut être fait de manière anonyme ou non.

L'article 46, alinéa 2, du projet de loi énonce que le signalement interne peut uniquement être fait par un membre du personnel des services de police. Toutefois, on n'aperçoit pas comment il sera possible de contrôler cette condition lors d'un signalement anonyme.

Art. 68

13. La modification visée de l'article 18 de la loi du 3 juillet 1978 "relative aux contrats de travail" reproduit en partie l'article 35 du projet de loi "sur la protection des personnes qui signalent des violations au droit de l'Union ou au droit national constatées au sein d'une entité juridique du secteur privé" tel qu'il a été adopté en première lecture (DOC 55 2912/003)².

Pour éliminer ce chevauchement partiel, on remplacera l'article 68 du projet de loi par ce qui suit :

"L'article 18 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"Le signalement ou la divulgation publique, effectué(e) conformément à la loi du ... relative aux canaux de signalement et à la protection des auteurs de signalement d'atteintes à l'intégrité dans les organismes du secteur public fédéral et au sein de la police intégrée ne constitue ni une faute lourde, ni un dol, ni une faute légère habituelle susceptible d'engager la responsabilité civile du travailleur et ce quelle que soit la motivation du travailleur."

/

² L'article 35 du projet de loi DOC 55-2912/003 s'énonce comme suit:

"L'article 18 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail est complété par un alinéa rédigé comme suit: 'Le signalement ou la divulgation publique effectué(e) conformément à la loi du X sur la protection des personnes qui signalent des violations au droit de l'Union ou au droit national constatées au sein d'une entité juridique du secteur privé ne constitue ni une faute lourde, ni un dol, ni une faute légère habituelle susceptible d'engager la responsabilité civile du travailleur et ce quelle que soit la motivation du travailleur.'"

“Artikel 18 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt aangevuld met een lid luidende:

“Een melding of openbaarmaking, overeenkomstig de wet van ... betreffende de meldingskanalen en de bescherming van de melders van integriteitsschendingen in de federale overheidsinstanties en bij de geïntegreerde politie, vormt geen zware schuld, noch bedrog, noch gewoonlijke lichte schuld waarvoor de werknemer burgerlijk aansprakelijk kan worden gesteld, dit ongeacht de motivering van de werknemer.”.”

(Par ailleurs, dans le texte néerlandais, le mot “fout” a été remplacé à chaque fois par le mot “schuld” conformément à la terminologie de l’article 18, alinéas 1^{er} et 2, de la loi précitée du 3 juillet 1978.)

Art. 70

14. L'article 44/11/1, alinéa 1^{er}, de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police incrimine la rétention par "tout membre des services de police" ("elk lid van de politiediensten") d'informations. L'article 70 du projet de loi vise à compléter l'article 44/11/1, de la loi du 5 août 1992, précitée, afin de prévoir une exception à cette incrimination en faveur "des membres du personnel" ("de personeelsleden") qui dénoncent une atteinte à l'intégrité. Il revient à la commission d'apprécier si l'incrimination visée à l'article 44/11/1, alinéa 1^{er}, de la loi sur la fonction de police et l'exception visée à l'article 44/11/1, alinéa 3, en projet, de la même loi doivent avoir le même champ d'application *ratione personae*. Si tel est le cas, on alignera le libellé des deux dispositions et on remplacera, dans l'article 44/11/1, alinéa 3, en projet, de la loi précitée du 5 août 1992, les mots "aux membres du personnel" / "op de personeelsleden" par les mots "aux membres des services de police" / "op de leden van de politiediensten".

AMÉLIORATIONS PUREMENT FORMELLES ET CORRECTIONS D'ORDRE PUREMENT LINGUISTIQUE

Art. 3

15. Dans le paragraphe 4, on remplacera chaque fois les mots “*les signalements de violations émis dans le cadre des*” / “*de meldingen van inbreuken uitgevaardigd in het kader van*” par les mots “*les signalements des atteintes à l'intégrité commises dans le cadre des*” / “*de meldingen van integriteitsschendingen begaan in het kader van*”.

(Concordance terminologique)

Art. 14

16. Dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 3, on remplacera les mots “*au sein du Service général du Renseignement et de la Sécurité ou de la Sûreté de l'État, est institué*” / “*bij de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid of de Veiligheid van de Staat opgericht*” par les mots “*au sein du Service général du Renseignement et de la Sécurité ou de la Sûreté de l'État visés par la loi organique du 30 novembre 1998 des services de renseignement et de sécurité, est institué*” / “*bij de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid of de Veiligheid van de Staat, bedoeld in de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, opgericht*”.

(Dès lors que le projet de loi ne définit ni le Service général du Renseignement et de la Sécurité ni la Sûreté de l'État, il se recommande d'ajouter un renvoi à la loi organique qui règle ces services de renseignement et de sécurité.)

Art. 18

17. Dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, on remplacera les mots “*par une justification dûment étayée dans*” / “*middels een naar behoren gemotiveerde verantwoording in*” par les mots “*par des motifs dûment justifiés dans*” / “*middels een naar behoren met redenen omklede verantwoording in*”.
- (La formulation est alignée sur celle de l'article 36, alinéa 2, du projet de loi.)

Art. 26

18. Dans le texte français du paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, on remplacera chaque fois le mot “*notification*” par le mot “*signalement*”, et on remplacera les mots “*notifications d'infractions*” par les mots “*signalements d'atteintes à l'intégrité*”.
- (Concordance terminologique.)
19. Dans le texte néerlandais du paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, on remplacera les mots “*meldingen betreffende inbreuken*” door de woorden “*meldingen betreffende integriteitsschendingen*”.
- (Concordance terminologique.)
20. Dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, on remplacera la deuxième phrase par ce qui suit :
- “*Cela concerne la fourniture d'informations lors de l'obtention des données à caractère personnel visé à l'article 14 du RGPD, le droit d'accès visé à l'article 15 du RGPD et le droit de rectification visé à l'article 16 du RGPD.*”
- /
- “*Het betreft het verstrekken van informatie wanneer de persoonsgegevens worden verkregen bedoeld in artikel 14 AVG, het recht van inzage bedoeld in artikel 15 AVG en het recht op rectificatie bedoeld in artikel 16 AVG.*”
- (Amélioration d'ordre légistique: le Conseil d'État recommande de ne pas placer de mots entre parenthèses dans le dispositif d'un article, car leur signification est incertaine. S'agit-il d'une simple explication, d'un commentaire ou d'une règle obligatoire à part entière ? Un tel doute ne peut pas exister; le dispositif doit garder un caractère exclusivement normatif.³)
21. Dans le paragraphe 2, alinéa 2, on remplacera la deuxième phrase par ce qui suit :
- “*Le suivi du signalement est considéré comme une tâche relevant du domaine de la surveillance, de l'inspection ou de la réglementation, accessoirement ou non, liée à l'exercice de la puissance publique visée à l'article 23, paragraphe 1^{er}, h), du RGPD.*”
- /
- “*De opvolging van de melding wordt beschouwd als een taak op het gebied van toezicht, inspectie of regelgeving die al dan niet incidenteel verband houdt met de uitoefening van het opbaar gezag bedoeld in artikel 23, lid 1, h), AVG.*”
- (Pour indiquer que le suivi du signalement relève du champ d'application de l'article 23, paragraphe 1^{er}, h), du RGPD, il est préférable de ne pas employer le mot “définir” afin d'éviter toute

³ Conseil d'État, *Principes de technique législative, Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, 2008, p. 65.

confusion avec la définition de la notion de “suivi” qui figure à l’article 6, 22°, du projet de loi. + Amélioration d’ordre légistique : le Conseil d’État recommande de ne pas placer de mots entre parenthèses dans le dispositif d’un article, car leur signification est incertaine. Voir l’observation formulée au point précédent).

22. Dans le texte français du paragraphe 2, alinéa 2, 2°, on remplacera les mots “*il peut être renoncé aux droits décrits aux*” par les mots “*il est possible de déroger aux droits décrits aux*”.
(Concordance avec le texte néerlandais : “...kan worden afgeweken van...”. + La formulation est harmonisée avec celle du paragraphe 2, alinéa 2, 1°, du même article.)

Art. 27

23. Dans le paragraphe 5, alinéas 1^{er} et 2, on remplacera chaque fois les mots “*déclarations écrites*” / “*schriftelijke verklaringen*” par les mots “*comptes rendus écrits des déclarations individuelles*” / “*schriftelijke verslagen van de individuele verklaringen*”.
(La formulation est alignée sur celle de l’article 20, § 2, 3°, du projet de loi.)

Art. 28

24. Dans le texte néerlandais de l’alinéa 2, 3°, on remplacera les mots “*verandering van locatie van de arbeidsplaats*” par les mots “*verandering van plaats van tewerkstelling*”.
(Concordance avec la terminologie de la loi relative aux contrats de travail. Conformément au Guide du Conseil d’État, on ne recopie jamais la directive de façon servile, mais on adapte la formulation au droit interne.⁴)

Art. 30

25. Dans la phrase introductive du paragraphe 1^{er}, on remplacera les mots “*L’Institut fédéral pour la protection et la promotion des droits humains, créé par la loi du 12 mai 2019 portant création d’un Institut fédéral pour la protection et la promotion des droits humains est chargé*” / “*Het Federaal Instituut voor de bescherming en de bevordering van de rechten van de mens, opgericht bij de wet van 12 mei 2019 tot oprichting van een Federaal Instituut voor de bescherming en de bevordering van de rechten van de mens, wordt*” par les mots “*L’IFDH est chargé*” / “*Het FIRM wordt*”.
(La notion d’« IFDH » est définie à l’article 6, 8°, du projet de loi.)
Cette observation s’applique mutatis mutandis au paragraphe 1^{er}, 4°, et aux paragraphes 2 et 3 du même article.

26. Dans le paragraphe 1^{er}, 4°, on remplacera la première phrase par ce qui suit :
“*élaborer un rapport indépendant bisannuel relatif à la protection des auteurs de signalement en Belgique, adressé au gouvernement et aux Chambres fédérales.*”
/
“*het opstellen van een tweejaarlijks onafhankelijk verslag inzake de bescherming van melders in België, gericht aan de regering en de federale Kamers.*”
(Concordance terminologique : dans le projet de loi, les personnes qui signalent des informations sur des atteintes à l’intégrité ne sont pas désignées par les mots “lanceurs d’alerte” /

⁴ Conseil d’État, o.c., recommandation 185, a), p. 114.

“klokkenluiders” mais bien par les mots “auteurs de signalement” / “melders”, cf. l’article 6, 15°, du projet de loi qui contient la définition de la notion de “auteur de signalement” / “melder”).

27. Dans le paragraphe 1^{er}, 4°, on remplacera, dans la deuxième phrase, les mots “conformément à l’article 6 de la loi” / “overeenkomstig artikel 6 van de wet” par les mots “conformément à l’article 5 de la loi” / “overeenkomstig artikel 5 van de wet”.

(Correction du renvoi : en vertu de l’article 5, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi précitée du 12 mai 2019, l’Institut fournit des avis, recommandations et rapports concernant toute question relative à la promotion et à la protection des droits fondamentaux au gouvernement fédéral, aux Chambres fédérales et à toute autre autorité publique, soit à la demande de ceux-ci, soit de sa propre initiative.⁵)

Art. 31

28. On complètera le 2° par les mots “, dès l’instant où ils ont des motifs raisonnables de croire que l’auteur de signalement tombe dans le champ d’application de la protection de la présente loi” / “, vanaf het moment dat zij gegronde redenen hebben om aan te nemen dat de melder binnen het toepassingsgebied voor bescherming van deze wet valt”.

(La formulation est harmonisée avec celle de l’article 8 du projet de loi, ainsi qu’avec celle du 3° du même article.)

Art. 32

29. Dans l’alinéa 2, 1°, on remplacera les mots “la personne ou l’entité juridique protégée était elle-même” / “de beschermde persoon of de juridische entiteit zelf betrokken” par les mots “la personne protégée était elle-même” / “de beschermde persoon zelf betrokken”.

(En vertu de l’article 31, 4°, du projet de loi, les entités juridiques font également partie des personnes protégées.)

Art. 35

30. Dans l’alinéa 2, on remplacera les mots “Conformément à l’article 581 du Code Judiciaire” / “Overeenkomstig artikel 581 van het Gerechtelijk Wetboek” par les mots “Conformément à l’article 584 du Code Judiciaire” / “Overeenkomstig artikel 584 van het Gerechtelijk Wetboek”.

(Correction du renvoi.)

Art. 36

31. Dans le texte néerlandais de l’alinéa 1^{er}, on remplacera les mots “schade die door de melder geleden wordt” / “schade heeft gelden” respectivement par les mots “benadeling die door de melder ondervonden wordt” / “benadeling heeft ondervonden”.

(La formulation est alignée sur celle de l’article 6, 21°, du projet de loi [qui contient la définition de la notion de « représailles »], ainsi que sur celle de l’article 36, alinéa 1^{er}, *in fine*, du projet de loi.)

Art. 37

⁵ L’exposé des motifs renvoie également explicitement à l’article 5 de la loi précitée du 12 mai 2019: DOC 55-2952/001, p. 75.

32. On remplacera les mots “des demandes d’indemnisation fondées sur le droit privé ou le droit public, les personnes” / “eisen tot schadeloosstelling op grond van het privaatrecht of het publiekrecht kunnen” par les mots “des demandes d’indemnisation fondées sur le droit privé, le droit public ou le droit collectif du travail, les personnes” / “eisen tot schadeloosstelling op grond van het privaatrecht, het publiekrecht of het collectief arbeidsrecht kunnen”.

(La formulation est alignée sur celle de l’article 21, paragraphe 7, de la directive (UE) 2019/1937 qui, comme précisé dans l’exposé des motifs⁶, est transposé par l’article 37 du projet de loi.)

Art. 56

33. Dans le texte français de l’article 56, § 2, alinéa 2, du projet de loi, on remplacera les mots “ne doivent toutefois” par les mots “ne peuvent toutefois”.

(Mise en concordance des deux langues : au mot “mogen” du texte néerlandais correspond habituellement le mot “pouvoir” en français.)

Art. 74

34. On remplacera l’article par ce qui suit :

“La loi du 15 septembre 2013 relative à la dénonciation d’une atteinte suspectée à l’intégrité au sein d’une autorité administrative fédérale par un membre de son personnel, modifiée par les lois du 8 mai 2019 et du 12 décembre 2021, est abrogée.”

/

“De wet van 15 september 2013 betreffende de melding van een veronderstelde integriteitsschending in de federale administratieve overheden door haar personeelsleden, gewijzigd bij de wetten van 8 mei 2019 en 12 december 2021, wordt opgeheven.”

(Amélioration d’ordre légistique conformément à la formule F-4-3-2 du Guide rédigé par le Conseil d’État.⁷)

N.B.: Quelques corrections moins importantes ont été communiquées sur un exemplaire du texte au secrétariat de la commission.

⁶ DOC 55-2952/001, p. 83.

⁷ Conseil d’État, o.c., p. 169.

Bijlage



dienst Juridische Zaken en Parlementaire Documentatie
service Affaires juridiques et Documentation parlementaire
afdeling Juridische Zaken – division Affaires juridiques

**NOTA TER ATTENTIE VAN DE COMMISSIE VOOR BINNENLANDSE ZAKEN, VEILIGHEID,
MIGRATIE EN BESTUURSZAKEN**

Betreft : Wetgevingstechnische nota betreffende de in eerste lezing aangenomen artikelen van het wetsontwerp betreffende de meldingskanalen en de bescherming van de melders van integriteitsschendingen in de federale overheidsinstanties en bij de geïntegreerde politie (DOC 55 2952/005)

ALGEMENE OPMERKINGEN

1. Een aantal artikelen van het wetsontwerp bepalen dat de mededeling of de kennisgeving aan de melder schriftelijk moet gebeuren (zie bijvoorbeeld de artikelen 16, § 2, eerste lid, en 32, derde lid, van het wetsontwerp). Andere artikelen van het wetsontwerp die een dergelijke mededeling of kennisgeving opleggen, bepalen daarentegen niet uitdrukkelijk dat deze mededeling of kennisgeving schriftelijk moet gebeuren (zie bijvoorbeeld de artikelen 16, § 3, tweede lid, en § 4, tweede lid, 17, §§ 1 en 2, 22, § 2, derde lid, en § 4, en 33, § 5, derde lid, van het wetsontwerp). Om *a contrario*-redeneringen te vermijden, verdient het aanbeveling te voorzien in een uniforme redactie van bepalingen die een mededeling of een kennisgeving aan de melder opleggen.

BIJZONDERE OPMERKINGEN BIJ DE ARTIKELEN

Art. 2

2. Men vervange paragraaf 2, 2°, a), als volgt:

“a) een van de beschermde criteria als bedoeld in artikel 4, 4°, van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie;”

/

“a) une des critères protégés visés à l’article 4, 4°, de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination;”

(De voorgestelde wijziging beoogt van de statische verwijzing een dynamische verwijzing te maken. Hierdoor blijft de verwijzing naar artikel 4, 4°, van de voormelde wet van 10 mei 2007 pertinent en relevant, ongeacht de eventuele wijzingen die in toekomst aan deze bepaling aangebracht zouden worden.)

Dezelfde opmerking geldt mutatis mutandis voor artikel 2, § 2, 2°, c), van het wetsontwerp.

3. Men vervange paragraaf 2, 2°, b), als volgt:

“b) geslacht of een van de criteria gelijkgesteld met geslacht als bedoeld in de artikelen 3 en 4 van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen;”

/

“b) le sexe ou l’un des critères qui sont assimilés au sexe au sens des articles 3 et 4 de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes;”

(Artikel 2, § 2, 2°, b), van het wetsontwerp herneemt letterlijk artikel 2, tweede lid, 2°, b), van de wet van 15 september 2013 ‘betreffende de melding van een veronderstelde integriteitsschending in de federale administratieve overheden door haar personeelsleden’. Bij de wetten van 22 mei 2014 en 4 februari 2020 werden in artikel 4 van de voormelde wet van 10 mei 2007 nieuwe criteria ingevoegd, zoals adoptie of medisch begeleide voortplanting, waarbij een direct onderscheid op grond van een van die nieuwe criteria gelijkgesteld wordt met een direct onderscheid op grond van geslacht. De voorgestelde wijziging beoogt dan ook van de statische verwijzing een dynamische verwijzing te maken zoals uiteengezet in het vorige randnummer.)

Art. 10

4. Het wetsontwerp voorziet geen overgangsbepaling voor het opzetten van de interne meldingskanalen binnen de federale overheidsinstanties. Hierdoor zal de Federale Audit, krachtens paragraaf 2, eerste lid, 2°, vanaf de inwerkingtreding van de wet – 10 dagen na de publicatie ervan in het *Belgisch Staatsblad* – fungeren als het interne meldingskanaal voor alle federale administratieve overheden die op datum van de inwerkingtreding van de wet het opzetten van een intern meldingskanaal voorbereiden maar nog niet beschikken over een operationeel intern meldingskanaal. De vraag rijst of dit overeenstemt met de bedoeling van de commissie.

Art. 14

5. De vraag rijst of in paragraaf 3, tweede lid, niet bepaald moet worden dat de melder onverwijld geïnformeerd wordt over de doorgifte van zijn melding aan de andere bevoegde autoriteiten. Een dergelijke informatieverplichting wordt immers wel opgelegd in het eerste lid van dezelfde paragraaf wanneer een autoriteit die een melding ontvangt maar niet bevoegd is om de gemelde integriteitsschending te behandelen de melding doorgeeft aan de bevoegde autoriteit.

Art. 16

6. Gelet op het feit dat paragraaf 5 artikel 11, lid 5, van Richtlijn (EU) 2019/1937 omzet¹, rijst de vraag of in paragraaf 5 niet eerder bepaald moet worden dat in geval van een groot aantal meldingen voorrang gegeven kan worden aan de behandelingen van meldingen van ernstige integriteitsschendingen (of van inbreuken op essentiële bepalingen). Op die manier sluiten de bewoordingen van paragraaf 5 beter aan bij deze van artikel 11, lid 5, van Richtlijn (EU) 2019/1937.

Art. 27

7. In paragraaf 5, tweede lid, is het niet duidelijk wat precies bedoeld wordt met de woorden “*de beklagde*” / “*la personne mise en cause*”.

Ter verduidelijking van deze bepaling, en rekening houdend met de definitie van “de betrokkene” in artikel 6, 18°, van het wetsontwerp, zou de commissie kunnen overwegen om de woorden “*tegen de beklagde of de melder*” / “*contre la personne mise en cause ou contre l’auteur de signalement*” te vervangen door de woorden “*tegen de betrokkene, de melder of elke andere persoon die bij het dossier betrokken is*” / “*contre la personne concernée ou contre l’auteur de signalement ou contre toute autre personne impliquée dans le dossier.*”

Art. 29

¹ Zie de memorie van toelichting: DOC 55-2952/001, p. 58 en de concordantietabellen: DOC 55-2952/001, p. 375 (Fr.) en p. 434 (NL).

8. In paragraaf 1 wordt de toegang tot de ondersteuningsmaatregelen beperkt tot de in artikel 5 bedoelde personen. Hierdoor kunnen de personen bedoeld in artikel 31, 5°, van het wetsontwerp niet genieten van de betrokken ondersteuningsmaatregelen aangezien zij niet vermeld worden in artikel 5 van het wetsontwerp. De vraag rijst of dit overeenstemt met de bedoeling van de commissie en of de verwijzing naar artikel 5 van het wetsontwerp niet eerder vervangen moet worden door een verwijzing naar artikel 31 van het wetsontwerp, temeer daar de ondersteuningsmaatregel bedoeld in artikel 29, § 2, van het wetsontwerp wel geldt ten aanzien van alle in artikel 31 van het wetsontwerp bedoelde beschermde personen.

In ondergeschikte orde, indien de commissie geen gevolg geeft aan deze opmerking, vervangen men in de inleidende zin van paragraaf 1 de woorden “*De in artikel 5 bedoelde personen*” / “*Les personnes visées à l’article 5 bénéficient*” door de woorden “*De in artikel 5, §§ 1 en 2, bedoelde personen*” / “*Les personnes visées à l’article 5, §§ 1^{er} et 2, bénéficient*”.
(Precisering van de verwijzing.)

Dezelfde opmerking geldt mutatis mutandis voor :

- artikel 34, § 2, van het wetsontwerp;
- artikel 40, 2° en 3°, van het wetsontwerp;
- artikel 41, § 1, 2° en 3°, van het wetsontwerp.

(De personen die krachtens artikel 31 van het wetsontwerp beschermd zijn tegen represailles omvatten immers niet alleen de in artikel 5, §§ 1 en 2, bedoelde personen maar ook elke persoon die meegewerkt heeft aan het onderzoek door het externe meldingskanaal en zijn raadsman [artikel 31, 5°]).

9. In paragraaf 2, vervangen men in de Nederlandse tekst de woorden “*de betrokkene*” / “*de persoon*” telkens door de woorden “*de betrokken beschermde persoon*” en vervangen men in de Franse tekst de woorden “*la personne concernée*” / “*la personne*” telkens door de woorden “*la personne protégée concernée*”.
(Door het gebruik van het begrip “betrokkene” [“personne concernée”] zou verwarring kunnen ontstaan over de draagwijdte van deze bepaling aangezien krachtens de definitie opgenomen in artikel 6, 18°, van het wetsontwerp met het begrip “betrokkene” / “personne concernée” de persoon bedoeld wordt aan wie de integriteitsschending toegeschreven wordt. De voorgestelde wijziging beoogt deze verwarring weg te nemen door te verduidelijken dat de bedoelde ondersteuningsmaatregel geldt ten voordele van de betrokken beschermde persoon.)

Art. 33

10. De vraag rijst of in paragraaf 3, derde lid, de woorden “*de verantwoordelijke minister*” / “*le ministre responsable*” niet vervangen moeten worden door de woorden “*de bevoegde minister, staatssecretaris of beheersorgaan*” / “*le ministre ou le secrétaire d’État ou l’organe de gestion compétent*”.
(Gelet op het feit dat in de artikelen 18, § 4, tweede lid, en 22, § 3, van het wetsontwerp de kennisgeving telkens gebeurt aan de bevoegde minister, staatssecretaris of beheersorgaan, lijkt het logisch om ook in artikel 33, § 3, derde lid, van het wetsontwerp te voorzien in een gelijklopende bepaling.)
Dezelfde opmerking geldt mutatis mutandis voor artikel 33, § 6, eerste lid, van het wetsontwerp.

Art. 41

11. De vraag rijst of de strafbaarstelling niet beter opgenomen wordt in het Strafwetboek. Bovendien bepaalt artikel 100 van het Strafwetboek dat wanneer misdrijven strafbaar gesteld worden bij andere wetten dan het Strafwetboek, de bepalingen van boek I van het Strafwetboek van toepassing zijn op deze misdrijven met uitzondering van de bepalingen van hoofdstuk VII, dat betrekking heeft op de deelneming, en met uitzondering van artikel 85, dat betrekking heeft op de verzachtende omstandigheden. Het staat aan de commissie om te beoordelen of dit artikel in zijn huidige redactie behouden kan blijven.

Art. 46

12. Artikel 46 van het wetsontwerp strekt tot regeling van de interne meldingsprocedure voor integriteitsschendingen. De melding kan al dan niet anoniem worden gedaan.

Artikel 46, tweede lid, van het wetsontwerp bepaalt dat de interne melding enkel kan gebeuren door een personeelslid van de politiediensten. Men ziet echter niet in hoe de inachtneming van die voorwaarde zal kunnen worden gecontroleerd in geval van een anonieme melding.

Art. 68

13. De beoogde wijziging van artikel 18 van de wet van 3 juli 1978 ‘betreffende de arbeidsovereenkomsten’ overlapt deels met artikel 35 van het wetsontwerp ‘betreffende de bescherming van melders van inbreuken op het Unie- of nationale recht vastgesteld binnen een juridische entiteit in de private sector’ zoals aangenomen in eerste lezing (DOC 55 2912/003)².

Om deze gedeeltelijke overlapping weg te werken, vervange men artikel 68 van het wetsontwerp als volgt:

“Artikel 18 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt aangevuld met een lid luidende:

“Een melding of openbaarmaking, overeenkomstig de wet van ... betreffende de meldingskanalen en de bescherming van de melders van integriteitsschendingen in de federale overheidsinstanties en bij de geïntegreerde politie, vormt geen zware schuld, noch bedrog, noch gewoonlijke lichte schuld waarvoor de werknemer burgerlijk aansprakelijk kan worden gesteld, dit ongeacht de motivering van de werknemer.”

/

“L’article 18 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Le signalement ou la divulgation publique, effectué(e) conformément à la loi du ... relative aux canaux de signalement et à la protection des auteurs de signalement d’atteintes à l’intégrité dans les organismes du secteur public fédéral et au sein de la police intégrée ne constitue ni une faute lourde, ni un dol, ni une faute légère habituelle susceptible d’engager la responsabilité civile du travailleur et ce quelle que soit la motivation du travailleur.”

² Art. 35 van wetsontwerp DOC 55-2912/003 luidt:

“Artikel 18 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt aangevuld met een lid luidende:

“Een melding of openbaarmaking overeenkomstig de wet van X betreffende de bescherming van melders van inbreuken op het Unie- of nationale recht vastgesteld binnen een juridische entiteit in de private sector maakt geen zware fout, noch bedrog, noch gewoonlijke lichte fout uit waarvoor de werknemer burgerlijk aansprakelijk kan worden gesteld, dit ongeacht de motivering van de werknemer.”

(Daarnaast werd in de Nederlandse tekst het woord “fout” telkens vervangen door het woord “schuld” in overeenstemming met de termen gebruikt in artikel 18, eerste en tweede lid, van de voormelde wet van 3 juli 1978.)

Art. 70

14. Artikel 44/11/1, eerste lid, van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt stelt het achterhouden van informatie door “elk lid van de politiediensten” (“tout membre des services de police”) strafbaar. Artikel 70 van het wetsontwerp strekt ertoe artikel 44/11/1 van de voormelde wet van 5 augustus 1992 aan te vullen, teneinde wat die strafbaarstelling betreft in een uitzondering te voorzien ten gunste van “de personeelsleden” (“membres du personnel”) die een integriteitsschending melden. Het komt de commissie toe te beoordelen of de strafbaarstelling bepaald bij artikel 44/11/1, eerste lid, van de wet op het politieambt en de uitzondering waarin het ontworpen artikel 44/11/1, derde lid, van dezelfde wet beoogt te voorzien, hetzelfde toepassingsgebied *ratione personae* moeten hebben. Indien dat het geval is, stemme men de formulering van de twee bepalingen op elkaar af en vervange men in het ontworpen artikel 44/11/1, derde lid, van de voormelde wet van 5 augustus 1992 de woorden “op de personeelsleden” / “aux membres du personnel” door de woorden mots “op de leden van de politiediensten” / “aux membres des services de police”.

LOUTER VORMELIJKE VERBETERINGEN EN TAALKUNDIGE CORRECTIES

Art. 3

15. In paragraaf 4, vervange men telkens de woorden “*de meldingen van inbreuken uitgevaardigd in het kader van*” / “*les signalements de violations émis dans le cadre des*” door de woorden “*de meldingen van integriteitsschendingen begaan in het kader van*” / “*les signalements des atteintes à l'intégrité commises dans le cadre des*”.
- (Terminologische overeenstemming.)

Art. 14

16. In paragraaf 1, derde lid, vervange men de woorden “*bij de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid of de Veiligheid van de Staat opgericht*” / “*au sein du Service général du Renseignement et de la Sécurité ou de la Sûreté de l'État, est institué*” door de woorden “*bij de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid of de Veiligheid van de Staat, bedoeld in de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, opgericht*” / “*au sein du Service général du Renseignement et de la Sécurité ou de la Sûreté de l'État visés par la loi organique du 30 novembre 1998 des services de renseignement et de sécurité, est institué*”.
- (Aangezien in het wetsontwerp geen definitie opgenomen wordt, noch van de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid, noch van de Veiligheid van de Staat, verdient het aanbeveling om een verwijzing toe te voegen naar de organieke wet die deze inlichtingen- en veiligheidsdiensten regelt.)

Art. 18

17. In paragraaf 1, tweede lid, vervange men de woorden “*middels een naar behoren gemotiveerde verantwoording in*” / “*par une justification dûment étayée dans*” door de woorden “*middels een naar behoren met redenen omklede verantwoording in*” / “*par des motifs dûment justifiés dans*”.

(De bewoordingen worden afgestemd op deze van artikel 36, tweede lid, van het wetsontwerp.)

Art. 26

18. In de Franse tekst van paragraaf 1, eerste lid, vervange men het woord "notification" telkens door het woord "signalement" en vervange men de woorden "notifications d'infractions" door de woorden "signalements d'atteintes à l'intégrité".
(Terminologische overeenstemming.)

19. In de Nederlandse tekst van paragraaf 1, eerste lid, vervange men de woorden "meldingen betreffende inbreuken" door de woorden "meldingen betreffende integriteitsschendingen".
(Terminologische overeenstemming.)

20. In paragraaf 2, eerste lid, vervange men de tweede zin als volgt:

"Het betreft het verstrekken van informatie wanneer de persoonsgegevens worden verkregen bedoeld in artikel 14 AVG, het recht van inzage bedoeld in artikel 15 AVG en het recht op rectificatie bedoeld in artikel 16 AVG."

/

"Cela concerne la fourniture d'informations lors de l'obtention des données à caractère personnel visé à l'article 14 du RGPD, le droit d'accès visé à l'article 15 du RGPD et le droit de rectification visé à l'article 16 du RGPD."

(Wetgevingstechnische verbetering: de Raad van State raadt af om in het dispositief van een artikel woorden tussen haakjes te plaatsen omdat de betekenis ervan onzeker is. Gaat het om loutere uitleg, om commentaar of om een volwaardige bindende regel? Dergelijke twijfel moet vermeden worden; het dispositief moet louter normatief blijven.³⁾)

21. In paragraaf 2, tweede lid, vervange men de tweede zin als volgt:

"De opvolging van de melding wordt beschouwd als een taak op het gebied van toezicht, inspectie of regelgeving die al dan niet incidenteel verband houdt met de uitoefening van het opbaar gezag bedoeld in artikel 23, lid 1, h), AVG."

/

"Le suivi du signalement est considéré comme une tâche relevant du domaine de la surveillance, de l'inspection ou de la réglementation, accessoirement ou non, liée à l'exercice de la puissance publique visée à l'article 23, paragraphe 1^{er}, h), du RGPD."

(Om aan te geven dat de opvolging van de melding binnen het toepassingsgebied valt van artikel 23, lid 1, h), AVG, gebruikt men best niet het woord "definiëren" om verwarring te voorkomen met de definitie van het begrip "opvolging" dat is opgenomen in artikel 6, 22°, van het wetsontwerp. + Wetgevingstechnische verbetering: de Raad van State raadt af om in het dispositief van een artikel woorden tussen haakjes te plaatsen omdat de betekenis ervan onzeker is. Zie de opmerking in het vorige randnummer.)

22. In de Franse tekst van paragraaf 2, tweede lid, 2°, vervange men de woorden "il peut être renoncé aux droits décrits aux" door de woorden "il est possible de déroger aux droits décrits aux". (Overeenstemming met de Nederlandse tekst: "...kan worden afgeweken van...". + De bewoordingen worden afgestemd op deze van paragraaf 2, tweede lid, 1°, van hetzelfde artikel.)

³ Raad van State, *Beginnelsen van de wetgevingstechniek, Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, 2008, p. 65.

Art. 27

23. In paragraaf 5, eerste en tweede lid, vervange men de woorden "*schriftelijke verklaringen*" / "*déclarations écrites*" telkens door de woorden "*schriftelijke verslagen van de individuele verklaringen*" / "*comptes rendus écrits des déclarations individuelles*".
(De bewoordingen worden in overeenstemming gebracht met deze van artikel 20, § 2, 3°, van het wetsontwerp.)

Art. 28

24. Men vervange in de Nederlandse tekst van het tweede lid, 3° de woorden "*verandering van locatie van de arbeidsplaats*" door de woorden "*verandering van plaats van tewerkstelling*".
(Overeenstemming met de terminologie uit de Arbeidsovereenkomstenwet. Overeenkomstig de Handleiding van de Raad van State neemt men richtlijnen best niet letterlijk over, maar past men de bewoordingen aan aan het intern recht.⁴)

Art. 30

25. In de inleidende zin van paragraaf 1, vervange men de woorden "*Het Federaal Instituut voor de bescherming en de bevordering van de rechten van de mens, opgericht bij de wet van 12 mei 2019 tot oprichting van een Federaal Instituut voor de bescherming en de bevordering van de rechten van de mens, wordt*" / "*L'Institut fédéral pour la protection et la promotion des droits humains, créé par la loi du 12 mai 2019 portant création d'un Institut fédéral pour la protection et la promotion des droits humains est chargé*" door de woorden "*Het FIRM wordt*" / "*L'IFDH est chargé*".
(Het begrip "FIRM" wordt gedefinieerd in artikel 6, 8°, van het wetsontwerp.)
Dezelfde opmerking geldt mutatis mutandis voor paragraaf 1, 4°, en voor paragrafen 2 en 3 van hetzelfde artikel.
26. In paragraaf 1, 4°, vervange men de eerste zin als volgt:
"het opstellen van een tweejaarlijks onafhankelijk verslag inzake de bescherming van melders in België, gericht aan de regering en de federale Kamers."
/
"élaborer un rapport indépendant bisannuel relatif à la protection des auteurs de signalement en Belgique, adressé au gouvernement et aux Chambres fédérales."
(Terminologische overeenstemming: in het wetsontwerp worden personen die informatie over integriteitsschendingen melden niet aangeduid als "klokkenluiders" / "lanceurs d'alerte" maar wel als "melders" / "auteurs de signalement", cf. artikel 6, 15°, van het wetsontwerp dat de definitie bevat van het begrip "melder" / "auteur de signalement".)
27. In paragraaf 1, 4°, vervange men in de tweede zin de woorden "*overeenkomstig artikel 6 van de wet*" / "*conformément à l'article 6 de la loi*" door de woorden "*overeenkomstig artikel 5 van de wet*" / "*conformément à l'article 5 de la loi*".
(Verbetering van de verwijzing: krachtens artikel 5, eerste lid, 1°, van de voormelde wet van 12 mei 2019, verstrekt het Instituut op verzoek of op eigen initiatief adviezen, aanbevelingen en

⁴ Raad van State, o.c., aanbeveling 185, a), p. 114.

verslagen betreffende alle aangelegenheden die verband houden met de bevordering en de bescherming van de fundamentele rechten aan de federale regering, de federale Kamers en andere overheidsinstanties.⁵⁾

Art. 31

28. Men vulle de bepaling onder 2° aan met de woorden “, *vanaf het moment dat zij gegronde redenen hebben om aan te nemen dat de melder binnen het toepassingsgebied voor bescherming van deze wet valt*” / “, *dès l’instant où ils ont des motifs raisonnables de croire que l’auteur de signalement tombe dans le champ d’application de la protection de la présente loi*”.
- (De bewoordingen worden in overeenstemming gebracht met deze van artikel 8 van het wetsontwerp, alsmede met deze van de bepaling onder 3° van hetzelfde artikel.)

Art. 32

29. In het tweede lid, 1°, vervange men de woorden “*de beschermde persoon of de juridische entiteit zelf betrokken*” / “*la personne ou l’entité juridique protégée était elle-même*” door de woorden “*de beschermde persoon zelf betrokken*” / “*la personne protégée était elle-même*”.
- (Krachtens artikel 31, 4°, van het wetsontwerp worden juridische entiteiten ook begrepen onder de beschermde personen.)

Art. 35

30. In het tweede lid, vervange men de woorden “*Overeenkomstig artikel 581 van het Gerechtelijk Wetboek*” / “*Conformément à l’article 581 du Code Judiciaire*” door de woorden “*Overeenkomstig artikel 584 van het Gerechtelijk Wetboek*” / “*Conformément à l’article 584 du Code Judiciaire*”.
- (Verbetering van de verwijzing.)

Art. 36

31. In de Nederlandse tekst van het eerste lid, vervange men de woorden “*schade die door de melder geleden wordt*” / “*schade heeft gelden*” respectievelijk door de woorden “*benadeling die door de melder ondervonden wordt*” / “*benadeling heeft ondervonden*”.
- (De bewoordingen worden afgestemd op deze van artikel 6, 21°, van het wetsontwerp [dat de definitie bevat van het begrip “represaille”] en van artikel 36, eerste lid, *in fine*, van het wetsontwerp.)

Art. 37

32. Men vervange de woorden “*eisen tot schadeloosstelling op grond van het privaatrecht of het publiekrecht kunnen*” / “*des demandes d’indemnisation fondées sur le droit privé ou le droit public, les personnes*” door de woorden “*eisen tot schadeloosstelling op grond van het privaatrecht, het publiekrecht of het collectief arbeidsrecht kunnen*” / “*des demandes d’indemnisation fondées sur le droit privé, le droit public ou le droit collectif du travail, les personnes*”.
- (De bewoordingen worden afgestemd op deze van artikel 21, lid 7, van Richtlijn (EU) 2019/1937 dat, zoals blijkt uit de memorie van toelichting⁶⁾, omgezet wordt in artikel 37 van het wetsontwerp.)

⁵⁾ Ook in de memorie van toelichting wordt uitdrukkelijk verwezen naar artikel 5 van de voormelde wet van 12 mei 2019: DOC 55-2952/001, p. 75.

⁶⁾ DOC 55-2952/001, p. 83.

Art. 56

33. In de Franse tekst van artikel 56, § 2, tweede lid, van het wetsontwerp, vervange men de woorden "*ne doivent toutefois*" door de woorden "*ne peuvent toutefois*".
(Afstemming tussen de twee talen: met het woord "*mogen*" in de Nederlandse tekst stemt gewoonlijk het woord "*pouvoir*" in het Frans overeen.)

Art. 74

34. Men vervange het artikel als volgt:

"De wet van 15 september 2013 betreffende de melding van een veronderstelde integriteitsschending in de federale administratieve overheden door haar personeelsleden, gewijzigd bij de wetten van 8 mei 2019 en 12 december 2021, wordt opgeheven."

/

"La loi du 15 septembre 2013 relative à la dénonciation d'une atteinte suspectée à l'intégrité au sein d'une autorité administrative fédérale par un membre de son personnel, modifiée par les lois du 8 mai 2019 et du 12 décembre 2021, est abrogée."

(Wetgevingstechnische verbetering overeenkomstig formule F-4-3-2 van de Handleiding van de Raad van State.⁷)

N.B.: Enkele minder belangrijke verbeteringen werden op een exemplaar van de tekst aan het commissiesecretariaat bezorgd.

⁷ Raad van State, o.c., p. 169.